

GRAMMAIRE

“Époque d'Edo”

年間（ねんかん）

“～年間（ねんかん） est une façon de dire
“pendant X années”.

【Exemples】

260年間です

(260ねんかんです)

Cela a duré pendant 260 ans.

～で

La particule “で” sert ici à indiquer une
catégorie ou un cadre de comparaison.
On peut le traduire par : “dans cette catégorie”
ou “parmi...”.

【Exemples】

日本の歴史で

(にほんのれきしで)

Dans l'histoire du Japon

にばんめ

二番目（にばんめ） = le deuxième.
Ce sont des mots de classement (superlatifs
ou ordinaux).

【Exemples】

一番目（いちばんめ） : le premier

二番目（にばんめ） : le deuxième

三番目（さんばんめ） : le troisième

～のひとつです

“～のひとつです” veut dire “C'est un des...”
On l'utilise pour dire que quelque chose fait
partie d'un ensemble.

【Exemples】

一番大切な時代の一つです

(いちばんたいせつなじだいのひとつです)

C'est l'une des périodes les plus importantes.

～していました

“～していました” = forme en て + いました
exprime une action continue ou habituelle
dans le passé.

【Exemples】

鎖国をしていました

(さこくをしていました)

Le Japon était fermé au reste du monde.

～ことです

“～ことです” transforme une phrase en nom.
Ici, c'est une manière de définir une idée.

【Comparaison】

交流しない

(こうりゅうしない)

ne pas échanger

交流しないことです

(こうりゅうしないことです)

C'est le fait de ne pas échanger



～たら / ～ので

Dans la phrase 「にんきになったら こまる
ので」, il y a 2 grammaires à expliquer.

Forme en た + ら est une grammaire pour
exprimer la conditionnelle (quand, si, etc.)

“～ので” est la grammaire pour dire “parce que”
mais plus poli que “～から”

Donc 「にんきになったら こまる ので」
veut dire “ça me dérange si ça devient
populaire”.

Différence entre きょう et こんにちは

今日 (きょう)
aujourd'hui (ce jour-là)

今日 (こんにちは)
de nos jours, à notre époque. C'est un mot
formel, souvent à l'écrit.

～くなくて

Forme négative des adjectifs en i.
くさい (sentir mauvais)

↓

くさくない (ne pas sentir mauvais)

↓

くさくなくて (ne pas sentir mauvais et...)

～ようにしました

「～ようにする」 = faire en sorte que /
essayer de faire

【Exemples】

外国人が来られないようにしました
(がいこくじんがこられない ようにしました)
Ils ont fait en sorte que les étrangers ne puissent pas venir.

～のおかげで

「quelque choseのおかげで」
= grâce à...

【Exemples】

鎖国のおかげで
(さこく のおかげで)
grâce à la fermeture du pays

～とされています

～といわれています = on dit que...

【Exemples】

清潔だったとされています
(せいけつだったと いわれています)
On dit que c'était propre.

～そうです

「～そうです」 = on dit que, il paraît que...

【Exemples】

とてもきれいだったそうです
Il paraît que c'était très propre.

